



Association Canine Charlevoisienne

---

**Samedi 11 Juillet et Dimanche 12 Juillet 2015**  
**Saturday July 11 and Sunday July 12, 2015**

---

**4 EXPOSITIONS CANINES DE CHAMPIONNAT TOUTES RACES**  
**4 ALL BREED CHAMPIONSHIP DOG SHOWS**

**4 CONCOURS D'OBÉISSANCE TOUTES RACES**  
**4 ALL BREED LICENSED OBEDIENCE TRIALS**

**Aréna Luc et Marie-Claude**  
**11 rue Forget**  
**Baie-St-Paul, Qc, G3Z 1T5**

**Fermeture des inscriptions 2 Juillet 2015 – 9:00pm**  
**Closing date July 2, 2015 – 9:00pm**

**Limite de 200 chiens par exposition**

**Limite of 200 dogs per show**

**Classe Baby Puppy/ Baby Puppy Class**

**Sans emplacement – Sans Examen-À l'intérieur**  
**Selon les règlements du Club Canin Canadien**

**Unbenched – Unexamined-Indoor**  
**Under Canadian Kennel Club Rules**

## EXÉCUTIF / CLUB OFFICERS

Président / *President*..... Serge Bilodeau  
Vice-Président / *Vice President*..... Michel Bombardier  
Secrétaire / *Secretary* ..... Ariane Bernier  
Trésorière / *Treasurer* ..... Ariane Bernier

## COMITÉ D'EXPOSITION / SHOW COMMITTEE

Président de l'exposition / *Show Chairperson*..... Serge Bilodeau  
9 Ch. Des Multi- Bois Petite Rivière St François QC G0A 2L0  
Superintendante ..... Marie Pontois  
Hospitalité ..... Sophie Boyer  
Chef commis conformation ..... Serge Bilodeau  
Chef commis obéissance..... Michel Bombardier  
Publicité Catalogue et location Kiosque ..... Ariane Bernier  
**418-435-3379**

### PHOTOGRAPHE OFFICIEL OFFICIAL PHOTOGRAPHER

PAB Photographie  
Paul-André Boisvert  
Tel: (819) 475 1744  
Email : pabphoto@drcgocable.ca

### VÉTÉRINAIRE VETERINARIAN

Docteur Alain Giroux DVM  
26 Rue Ambroise-Fafard  
Baie-St-Paul, Qc, G3Z 2J4  
(418) 435-2042

### CLUB CANIN CANADIEN

Mr. Lance Novak  
200 Ronson Frive, Suite 400  
Etobicoke, ON M9W 5Z9  
(416) 675-5511  
ceo@ckc.ca

### DIRECTEUR DU C.C.C AU QUEBEC

Linda St Hilaire  
2330 St Clément  
Québec, Qc, G1E 3W8  
Tel : 418 821 0318  
lindasthilaire@videotron.ca

### SECRÉTAIRE D'EXPOSITION / SHOW SECRETARY

PASCALE PONTOIS  
1890 RANG DES CHUTES  
STE URSULE, QC, J0K 3M0  
TEL : 819 228 3159  
FAX : 819 228 0615  
Email : [pascalepontois@xplornet.ca](mailto:pascalepontois@xplornet.ca)  
Site Web : <http://www.ppdss.com>

## JUGES / JUDGES

**Ms. Sylvia Barkey**.....RR#6, Toad Hall, Claremont, On, L1Y 1A3  
**Ms Kathrine Grant**..... 385 Bidwell Road, Manitowaning, On, POP 1N0  
**M. Michel Bouchard**.....66 Rang St Antoine Sud, Baie St Paul, Qc, G3Z 2C4  
**M. Brenton T. Wright**.....10620 Anahim Dr., Richmond, BC, V7A 3C5  
**M. Changsu You ( John Liu)**.....Kueiding, Seoul, Korea

### ATTRIBUTION DES TÂCHES / JUDGES ASSIGNMENTS

	Samedi /Saturday #1	Samedi / Saturday #2	Dimanche / Sunday #1	Dimanche / Sunday #2
Groupe 1	Michel Bouchard	Brenton T. Wright	Sylvia Barkey * Kathrine Grant **	John Liu
Groupe 2	John Liu	Michel Bouchard	Kathrine Grant	Brenton T. Wright
Groupe 3	Michel Bouchard	Brenton T. Wright	Kathrine Grant	John Liu
Groupe 4	Michel Bouchard	Brenton T. Wright	Sylvia Barkey	John liu
Groupe 5	John Liu	Michel Bouchard	Sylvia Barkey	Brenton T. Wright
Groupe 6	John Liu	Michel Bouchard	Sylvia Barkey	Brenton T. Wright
Groupe 7	John Liu	Michel Bouchard	Kathrine Grant	Brenton T. Wright
BIS	John Liu	Michel Bouchard	Kathrine Grant	Brenton T. Wright
RBIS	John Liu	Michel Bouchard	Kathrine Grant	Brenton T. Wright
BPIS	John Liu	Michel Bouchard	Kathrine Grant	Brenton T. Wright
BBIS	John Liu	Michel Bouchard	Kathrine Grant	Brenton T. Wright

#### **Dimanche 12 juillet Show #1**

**\* Group 1: Sylvia Barkey : Barbet, Braque Français, Griffon (WHP), Pointer, Pointer (GSH, GLH, GWH), Pudelpointer, Ret Chesapeake Bay , Ret Curly Coated, Ret. Flat Coated, Labrador, NSDT, Setters (English, Gordon, Irish, Red & White),**

**\*\* Group 1: Kathrine Grant : Balance of Breeds in Group 1 and Group**

Le club organisateur a le devoir et l'obligation de voir à ce qu'un juge ne soit pas soumis à une indignité de quelque nature que ce soit. Le président du comité d'exposition de conformation doit rapidement transmettre au CCC toute infraction à ce règlement et le Comité de discipline pourra alors prendre action de la façon qu'il jugera appropriée sur réception d'un rapport présentant l'infraction à ce règlement. Une copie de ce règlement doit être placée de façon lisible dans chaque programme officiel et chaque catalogue. (Voir Section 26.1.7)

*It shall be the duty and obligation of the show giving club to see that a judge is not subject to indignities. The Conformation Show Committee Chair shall promptly report to the CKC any infringement of this regulation, and the Discipline Committee shall have the authority to take such action as it deems fit on receipt of a report indicating that this has occurred.*

(See Section 26.7)

## FRAIS D'INSCRIPTION / ENTRY FEES

T.P.S incluse/ GST included

Inscription pour chaque chien (par concours) / .....	\$ 28.00
<i>Entry of each dog (per show)</i>	
Inscription pour le même chien (par concours) / Si inscrit au 4 Shows .....	\$ 25.00
<i>Entry of the same dog (per show) if entered in all 4 shows</i>	
Frais supplémentaires(par expo.pour un chien non enreg. avec le CCC) .....	\$ 8.95
<i>Listing Fee (per Show for dogs with no indiv. C.K.C number)</i>	
Classe Baby Puppy Pas de frais de Listing / No listing fees.....	15.00
Chien inscrit pour exposition seulement / Exhibition only.....	\$ 10.00
(par concours / each trial)	
Catalogue en Pré-vente / <i>Pre-ordered catalog</i> .....	\$ 8.00
Catalogue en quantité limitée au Show.....	\$ 10.00

SVP Commandez les catalogues à l'avance. Les quantités seront limitées à l'exposition

*Please order your catalogue in advance as quantities will be limited at the show*

\*PRIÈRE DE FAIRE TOUS LES CHÈQUES PAYABLES À L'ORDRE DE\*

*\*PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO\**

**PASCALE PONTOIS.**  
**1890 RANG DES CHUTES**  
**STE URSULE J0K 3M0 Qc**

---

**Des frais de \$25.00 seront facturés pour les chèques sans provision.**  
***A fee of \$25.00 will be levied on NSF Cheques.***

### **ATTENTION U.S. EXHIBITORS**

*PAYMENT OF ENTRY FEES: The current rate of exchange substantially favours the American dollar. To take advantage of this situation, we suggest you purchase bank drafts or money orders payable in Canadian Funds. Personal cheques will be accepted, however they must be payable in U.S.Funds - and for the full amount of the entry. Personally discounted cheques will not be honoured. Please do not mark personal cheques "Payable in Canadian funds" or "At Par" as such items are not readily cleared through the banks. Your co-operation is appreciated.*

Thank you

### **MAINTENANT ÉLIGIBLE À PARTICIPER EN OBÉISSANCE**

**Un numéro de compagnon canin (NCC) permet aux chiens de race croisée et de races non reconnues de participer aux événements de performance du CCC.**

### **NOW ELIGIBLE TO COMPETE IN OBEDIENCE**

**(MIXED BREED of no breed designation)**

**A Canine Companion Number (CCN) allows mixed and unrecognized breed dogs to participate in the CKC Performance Events.**

## CLASSES

Les catégories officielles du C.C.C. suivantes (divisées selon le sexe) seront disponibles: Chiot Junior; Chiot Senior, 12-18 mois Elevage Canadien; Élevé par l'exposant; Ouverte. Les chiens peuvent être inscrits dans la catégorie "Classe Spéciale" ou "Exposition seulement", Classe non officielle Baby Puppy. Pour plus de renseignements nous vous suggérons d'obtenir les règlements d'expositions canines.

*The following Official C.K.C. Classes (divided by sex), will be provided: Junior puppy; Senior puppy; 12-18 months, Canadian Bred; Bred by Exhibitor; Open. A dog may be entered for "Specials Only" (C.K.C. Reg. No. required) or for "Exhibition only". Non Official Class Baby Puppy For complete rules, it is suggested that you obtain a copy of the Dog Show Rules from the C.K.C.*

## ATTENTION ALL FOREIGN EXHIBITORS

*To obtain an ERN simply do the following:*

- *Send a photocopy of the dog's registration certificate reflecting current ownership - with a written request for an ERN*
- *Include full payment in the amount of \$58.85. Accounts may be paid with personal or business cheque, money order, Visa or Mastercard. For Non-Members please note that if paying by cheque, the cheque must be certified. Non-residents of Canada please note that discounted cheques or money orders will not be accepted due to fluctuating currency rates*
- *Provide us with your full return address.*
- *Faxed requests will be accepted. Please include your VISA/MasterCard number, expiry date, cardholder's name and signature*
- *An ERN must be obtained within 30 day of obtaining points, awards or scores to avoid cancellation. If factors beyond your control prohibit this or present a problem, please send a written request for a 30 day extension.*

*Please forward your request to:  
THE CANADIAN KENNEL CLUB,  
Shows & Trials Division, 100-89 Skyway Avenue,  
Etobicoke, Ontario M9W 6R4  
FAX: (416) 675-6506*

---

## Transfert à la classe des spéciaux

Un chien enregistré individuellement dans les registres du Club Canin Canadien et qui s'est mérité le titre de champion selon les conditions décrites au Chapitre 20, section 6 de ces Règlements, même si ce titre n'est pas encore reconnu officiellement par le CCC peut être transféré d'une classe quelconque à la classe des spéciaux 'Pour Champion Seulement' si la demande de transfert est soumise par écrit au secrétaire de l'exposition au moins une heure avant l'ouverture de l'exposition par le propriétaire ou le manieur.

## Moving a dog to the specials class

*A dog which is individually registered at the time of closing in the records of the Canadian Kennel Club, and has completed the requirements of a Championship, as described in Chapter 20, section 6 of these rules, after the closing date for entries for a show, may be transferred from one of the regular classes to Specials Only providing the request for transfer is submitted to the Show Secretary in writing at least one hour prior to the opening of the show, by the owner or the handler.*

## **LISTE DES PRIX / TROPHIES (Conformation)**

### **Prix & Rosettes / Trophies & Rosettes**

Grace à la générosité de ses commanditaires l'Association Canine Charlevoisienne offrira des prix pour : Meilleur et Réserve de l'exposition et Meilleur chiot de l'exposition , Meilleur Baby Puppy de l'exposition. *Best in Show, Reserve Best in Show, Best Puppy in Show, Best Baby Puppy in Show.* Premier de Groupe, Meilleur Chiot du Groupe, Meilleur Baby Puppy du Groupe. *First in Group, Best Puppy in Group, Best Baby Puppy in Group*

Un prix sera offert Samedi 11 juillet Show #2 pour Meilleur de l'exposition en l'honneur de M. Michel Bouchard. *Saturday July 11. Show #2 A prize will be offered for Best in Show in honour of Mr Michel Bouchard*

**Rosettes** : Tous les placements de Groupe / *All Group placements.*

**Rubans / Ribbons** : Meilleur de la race / *Best of Breed*

## **LISTE DES PRIX / TROPHIES (Obéissance / Obedience)**

### **Samedi & Dimanche / Saturday & Sunday**

#### **Prix & Rosette / Trophy & Rosettes)**

PLUS HAUT POINTAGE (CHAQUE CONCOURS) / HIGH IN TRIAL (EACH TRIAL)

UN TROPHÉE SERA OFFERT POUR LE MEILLEUR POINTAGE CUMULATIF DANS UNE MÊME CLASSE POUR LE TOTAL DES 4 EXPOSITIONS DE LA FIN DE SEMAINE. / A TROPHY WILL BE OFFERED FOR THE HIGH SCORE COMBINED FOR THE SAME CLASS FOR THE TOTAL OF THE 4 TRIALS OF THE WEEKEND  
PREMIER DE CHAQUE CLASSE (FIRST IN EACH CLASS)

#### **Rosettes**

PREMIER AU QUATRIÈME DE CHAQUE CLASSE / *1<sup>ST</sup> TO 4<sup>TH</sup> IN EACH CLASS*

**Rubans et Prix aux Scores qualitatifs SEULEMENT / QUALIFYING SCORES ONLY**  
*(ribbons & trophies)*

## **INSCRIPTIONS PAR TÉLÉCOPIEUR / FAX ENTRIES VISA / Mastercard / American Express**

Nous acceptons vos inscriptions au numéro suivant: (819) 228-0615.

Les inscriptions payées avec une Carte de Crédit seront procédées avec le service  
Entry Line

The Entry Line est un service privé qui charge des frais pour ses services





*Dog Show Entry Service*

TOLL FREE: 1-800-293-2935  
FAX: 1-519-754-0796  
INTERNET: [www.theentryline.com](http://www.theentryline.com)

*"The entry service that lets you focus on winning"*

**Important:** Entries taken till: 3 hours before official closing  
This service is a privately owned business that charges a fee for its service.

The entry Line is a privately owned business that charges a fee for its services

# CONCOURS D'OBÉISSANCE / OBEDIENCE TRIALS

Samedi le 11 juillet 2015 ( 2 concours ) – Dimanche le 12 juillet 2015 ( 2 concours )  
Saturday July 11, 2015 (2 Trials) – Sunday July 12, 2015 ( 2 Trials )

## À l'intérieur - Inscriptions limitées / Limited Entry – Indoors

### JUGES / JUDGES

M. Pierre Lambert.....220, 57th Ouest, Québec,Qc, G1H 4Z4  
Ms. Norma C. Hamilton .....14 Susan St, Quispamsis, NB, E2E 4T4

### ATTRIBUTION DES TÂCHES / JUDGES ASSIGNMENTS

	Samedi / Saturday		Dimanche / Sunday	
	Trial # 1 (AM)	Trial # 2 (PM)	Trial # 3 (AM)	Trial # 4 (PM)
Pré-Novice	P. Lambert	N. Hamilton	N. Hamilton	P. Lambert
Novice A – B - C- INT	P. Lambert	N. Hamilton	N. Hamilton	P. Lambert
Open A - B	P. Lambert	N. Hamilton	N. Hamilton	P. Lambert
Utilité/ <i>Utility</i> A-B	P. Lambert	N. Hamilton	N. Hamilton	P. Lambert

Les inscriptions fermeront Jeudi le 2 juillet 2015 à 9:00pm ou quand les tâches des juges totaliseront 7 heures de jugement.

Entries will close at 9:00 pm Thursday, July 2 2015 or when the Judges Assignments have reached 7 hours of judging.

**Possibilité d'inscrire sur place en Obéissance au coût de \$35 l'essai**

### FRAIS D'INSCRIPTION / ENTRY FEES

T.P.S incluse/ GST included

Première inscription pour chaque chien (par concours) /

*First entry of each dog (per trial) .....\$ 28.00*

***Inscription pour le même chien (par concours) / Si inscrit au 4 Shows .....\$ 25.00***

***Entry of the same dog (per show) if entered in all 4 shows.....\$ 25.00***

***Inscription Sur place.....\$35.00***

Frais Supplémentaires / *Listing Fee (per trial).....\$ 8.95*

Chien inscrit pour exposition seulement (par concours) / *Exhibition only (per trial) .....\$ 10.00*

Les Femelles en chaleur ne sont pas acceptées. Si un certificat d'un vétérinaire certifiant que la femelle a commencé ses chaleurs dans la période de 10 jours précédant le Concours, a été envoyé ou a été reçu par la Secrétaire du Concours avant ou à la date du Concours, le Club remboursera le prix de l'inscription.

*Bitches in season are not permitted to compete. If a veterinarian's certificate that the bitch was in season within a ten day period preceding the Trial is delivered to the Trial Secretary on or before the date of the Trial, this Club will refund entry fees.*

**La Classe Pré-Novice , Novice C & INT ne sont pas éligible  
pour le meilleur pointage du concours**

***The Pre-Novice class , Novice C & INT. are not eligible for the high in Trial competition***

**SVP Laisser les chambres d'hôtel propres et RAMASSEZ!!**

**Please leave hotel rooms clean and PICK UP!**

**Mentionnez Exposition canine / Mention Dog show**

Dû à la construction du nouvel hôpital, le terrain gazonné pour les roulottes, n'est plus disponible. SVP Veuillez considérer un terrain de Camping. Le stationnement des roulottes se fera dans le stationnement de l'aréna et l'espace est limité

Because of the construction of the new hospital, the field for the trailer is no longer available . The trailers will be parked at the arena parking. Limited space. Please consider going to a Camp ground.

**Motel Chez Georges**

896 Boul. Mgr de Laval, Baie-St-Paul, QC  
tél.: 418-435-3230

**Motel Chalets Chez Laurent**

1493 boul. Mgr de Laval, Baie-St-Paul  
418-435-3895

**Motel des Cascades**

907 Boul. Mgr de Laval, Baie-St-Paul, QC  
418-435-6603

**Terrain de Camping**

**Camping Le Génévrier inc.**

1175 Boul. Mgr de Laval, Baie-St-Paul, QC  
418-435-6520

**Auberge de nos Aïeux et Motel**

**Les Éboulements**

2178 Route du Fleuve  
418 635 2405 / 1800 265 2405

**Le Camping du Gouffre**

**439, Chemin St-Laurent**

Baie-Saint-Paul, (Québec)  
(418) 435-2143

Sans Frais: 1-(866) 435-2143

**LES EXPOSANTS SERONT TENUS RESPONSABLES DE TOUS LES DÉGATS CAUSÉS A L'INTÉRIEUR OU SUR LES TERRAINS DES ÉTABLISSEMENTS CITÉS PLUS HAUT. ILS ACCEPTENT DONC TOUT RECOURS EN CE SENS.**

**EXHIBITORS SHALL BE RESPONSIBLE FOR ALL DAMAGES TO MOTEL PROPERTY INSIDE AND OUTSIDE**



## POINTS DE CHAMPIONNAT / CHAMPIONSHIP POINTS

**ARTICLE 1:** A chaque chien qui se sera qualifié comme GAGNANT lors d'une exposition de championnat tenue selon les Règlements des Expositions canines, on accordera un nombre de points (répartis de 0 à 5) et la méthode pour déterminer le nombre de points de championnat ci-après.

**ARTICLE 2:** L'échelle dont on se servira pour déterminer le nombre de points qui seront accordés à un chien s'étant qualifiés comme GAGNANT sera la suivante:

**SECTION 1:** *A dog awarded WINNERS at a championship show held under these Dog Show Rules shall be credited with a number of championship points (ranging from 0 to 5) and the determination of the number of championship points to be credited to a dog awarded WINNERS shall be as provided hereunder.*

**SECTION 2:** *The schedule to be employed in the determination of the number of points to be*

**NOMBRE DE CHIENS PARTICIPANTS / DOGS COMPETING:**

	1	2	3-5	6-9	10-12	13 et plus
POINTS ACCORDÉS/ POINTS ALLOCATED*	0	1	2	3	4	5

incluant le qualifié comme GAGNANT / *Includes the dog awarded WINNERS*

Pour déterminer le nombre de points de championnat obtenus par un chien qui s'est qualifié comme GAGNANT, vous devez faire le total de tous les chiens participants qui ont été défaits par ce chien, directement ou indirectement, lors de l'attribution des titres officiels suivants, lorsque la sélection des gagnants a été faite au niveau des races: Gagnant, Meilleur des Gagnants, Meilleur de la Race ou Meilleur du Sexe Oppose, et ensuite vouserez a L'échelle ci-dessus . Le nouveau système accorde des points additionnels dans le cas ou un chien qui s'est qualifié Gagnant se qualifie aussi au niveau du Groupe comme suit:

*To determine the numbers of championship points earned by a dog awarded WINNERS total all the dogs in competition which the dog defeated, directly or indirectly, for the highest of the following official breed awards: Winners, Best of Winners, Best of Breed or Best of Opposite Sex and then consult the schedule set forth above. The new system provides for additional points (provided that the dog has defeated another as listed hereunder:*

### NOMBRE DE RACES PARTICIPANT AU NIVEAU DU GROUPE : BREEDS COMPETING AT GROUP LEVEL:

Se classant/ <i>Placed</i>	PREMIER FIRST	DEUXIEME SECOND	TROISIEME THIRD	QUATRIEME FOURTH
	13 races ou plus/ <i></i>			
13 or more Breeds	5	4	3	2
10 à 12 races/ <i>10 to 12 Breeds</i>	4	3	2	1
6 à 9 races/ <i>6 to 9 Breeds</i>	3	2	1	1
5 races/ <i>5 Breeds</i>	2	1	1	1
4 races/ <i>4 Breeds</i>	2	1	1	0
3 races/ <i>3 Breeds</i>	2	1	0	0
2 races/ <i>2 Breeds</i>	1	0	0	0
1 race/ <i>1 Breed</i>	0	0	0	0

On accordera 5 points a tout chien qui terminera Meilleur de L'Exposition toutes races, incluant tous les points obtenus au niveau de la race ou au niveau du groupe. Un chien ne pourra en aucun cas obtenir plus de cinq points lors de la même exposition.

*A class dog awarded Best In Show at an all-breed championship show will be credited with five points inclusive of any points earned at the breed or group level. In no case may a dog earn more than five points at a same show*

## **GENERAL INFORMATION**

ALL COMMUNICATIONS REGARDING ENTRIES SHOULD BE ADDRESSED TO:

**Pascale Pontois – Show Secretary**  
**1890 Rang des Chutes, Ste Ursule, Qc J0K 3M0 (819) 228-3159**

1. *Only dogs which are already registered in the Canadian Kennel Club Stud Book, or are eligible for such registration, can be entered.*
2. *To comply with instructions issued by the Canadian Kennel Club, we will be unable to accept entries reaching the Show Secretary after the official closing date as published in this premium list.*
3. *No entry will be accepted unless all particulars called for on the entry form are shown thereon. INCOMPLETE ENTRIES WILL BE RETURNED.*
4. *NO ENTRY WILL BE ACCEPTED UNLESS ACCOMPANIES BY ENTRY FEES.*
5. *TELEPHONE & TELEGRAPH ENTRIES CANNOT BE ACCEPTED.*
6. *Exhibitors must abide by errors made in entering their dogs regardless of how or by whom the entry was made. Changes or cancellation of any entry after closing date is prohibited.*
7. *The Show Secretary reserves the right to refuse any entry, subject to CKC Dog Show Rules.*
8. *The Show Superintendent will be in full charge of the show which will be governed by C.K.C.rules.*
9. *Identification cards and judging schedule will be mailed as soon as possible after entries close. Should these not be received by the exhibitor within a reasonable time, please notify the secretary.*
10. *The person accompanying the dog must show the identification card before the dog is allowed in the show, and unless a dog is entered officially, it will not be allowed in the show precincts.*
11. *Dogs need only arrive 15 min., before scheduled judging time, and will be excused each show when not required for further judging.*
12. *It is the responsibility of the exhibitor to have the dog in the ring when the dog's class is scheduled for judging.*
13. *Dogs will not be required a veterinary inspection.*
14. *If space is a premium, we may be forced to restrict the size and placing of chairs, crates, tables and individual exercise pens.*

*The A.C.C. and the Show Committee will use due care and diligence for the welfare of dogs and exhibitors, but will not be responsible for, or assume any liability in the event of an accident, or misfortune, to either dogs, exhibitors or patrons.*

15. *Direct any communication regarding photographs to the photographer.*
16. *If because of riots, civil disturbance or other acts beyond the control of the management, it is impossible to open or complete the show, no refund of entry fee will be made.*
17. *To avoid noise and confusion, there will be no individual dogs called to the ring by the loud-speaker. To compensate, times on the judging schedule are broken down hourly into individual breeds and extra copies are available from the Secretary. The owner or handler of each dog is solely responsible for having it ready at ringside when its breed is to be judged.*

**PLEASE PICK UP AFTER YOUR DOG**  
**Bags will be available at the building's exit**

## RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX

TOUTES COMMUNICATIONS CONCERNANT LES INSCRIPTIONS DEVRONT ÊTRE  
ADRESSÉES A:

**Pascale Pontois - Secrétaire de l'exposition**

**1890 Rang des Chutes, Ste Ursule, Qc J0K 3M0 (819) 228-3159**

1. Seuls les chiens déjà enregistrés dans le Registre des Chiens de Race du Club Canin Canadien, ou qui sont qualifiés pour un tel enregistrement peuvent être inscrits aux expositions.
2. Conformément aux règlements du Club Canin Canadien nous ne serons pas en mesure d'accepter aucune inscription reçue par notre secrétaire après la date limite et l'heure indiquée sur ce Programme Préliminaire Officiel.
3. Aucune inscription ne sera acceptée à moins que tous les détails exigés apparaissent sur la formule d'inscription. Les inscriptions incomplètes seront retournées.
4. Aucune inscription ne sera acceptée sans être accompagnée du paiement des frais d'inscriptions.
5. Les inscriptions par téléphone ou par télégraphe ne seront pas acceptées.
6. Les exposants seront responsables de toute erreur de quelque nature que ce soit, dans l'inscription. Les changements ou annulations ne seront pas acceptés après la fermeture des inscriptions.
7. La secrétaire se réserve le droit de refuser une inscription, conformément aux règlements du C.C.C.
8. Le surveillant de l'exposition aura la responsabilité complète du déroulement de l'exposition, qui sera tenue selon les règlements du C.C.C.
9. Des laissez-passer et les horaires des épreuves seront postés aux exposants aussitôt que possible après la date limite des inscriptions. Si les exposants n'ont pas reçu de documents dans un délai raisonnable, ils sont priés d'en prévenir la secrétaire.
10. On devra présenter le laissez-passer pour faire admettre le chien à l'exposition, tout chien non inscrit officiellement ne sera pas admis sur les lieux.
11. Les chiens ne sont pas obligés d'arriver plus de 15 minutes avant l'heure prévue, et pourront être libérés s'ils ne doivent pas être présentés de nouveau.
12. L'exposant doit conduire son chien dans l'enceinte à l'heure prévue pour l'épreuve dans sa catégorie.
13. Il n'est pas nécessaire de faire examiner les chiens par le vétérinaire.
14. La direction se réserve le droit de restreindre l'espace occupé par chaque exposant.
15. L'ACC et le Comité de l'exposition s'appliquera à fournir tous les services nécessaires pour le bien-être des chiens et des exposants, mais n'assumeront aucune responsabilité pour dommages aux personnes ou aux chiens.
16. La direction n'a aucune responsabilité en ce qui concerne le photographe.

**ASSOCIATION CANINE CHARLEVOISIENNE****Conformation**

- Saturday July 11 AM  
 Saturday July 11 PM  
 Sunday July 12 AM  
 Sunday July 12 PM

**Obedience**

- 

**MAIL TO :**

Pascale Pontois  
 1890, Rg des Chutes  
 Ste Ursule (Qc), J0K 3M0  
 Catalog \$8.00 (pre-ordered only)

ENTRIES CLOSE : JULY 2<sup>ND</sup>, 9:00PM

<b>BREED</b>		<b>VARIETY</b>	<b>SEX</b>
<b>CONFORMATION</b> <input type="checkbox"/> Junior Puppy <input type="checkbox"/> Bred by Exhibitor <input type="checkbox"/> Senior Puppy <input type="checkbox"/> Open <input type="checkbox"/> 12-18 Months <input type="checkbox"/> Special Only <input type="checkbox"/> Canadian Bred <input type="checkbox"/> Baby Puppy <input type="checkbox"/> Exhibition Only		<b>OBEDIENCE</b> Novice    A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Pre-Novice <input type="checkbox"/> Open      A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice C <input type="checkbox"/> Utility    A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice Int. <input type="checkbox"/> Jump heights _____	
<b>REG. NAME OF DOG</b>			
<b>CHECK ONE</b> <input type="checkbox"/> CKC REG. NO <input type="checkbox"/> CKC MISC. CERT. NO <input type="checkbox"/> CKC ERN NO <input type="checkbox"/> LISTED ENTER NUMBER HERE _____		<b>DATE OF BIRTH</b> D    M    Y	<b>PUPPY?</b> <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO
		<b>PLACE OF BIRTH</b> <input type="checkbox"/> CANADA <input type="checkbox"/> ELSEWHERE	
<b>BREEDER(S)</b>			
<b>SIRE</b>			
<b>DAM</b>			
<b>REG'D OWNER(S)</b>			
<b>OWNER'S ADDRESS</b>			
<b>CITY</b>		<b>PROV.</b>	<b>PC</b>
<b>NAME OF OWNER'S AGENT</b>			
<b>AGENT'S ADDRESS</b>			
<b>CITY</b>		<b>PROV</b>	<b>PC</b>
<b>MAIL I.D. TO</b> <input type="checkbox"/> OWNER      OR <input type="checkbox"/> AGENT			
• VISA      • MASTERCARD CARTE # _____		3 chiffres contrôle Arrière _____ DATE D'EXPIRATION ____/____	
<b>NOM DU TITULAIRE DE LA CARTE</b> _____			

I accept full responsibility for all statements made in this entry. In consideration of the acceptance of this entry I (we) agree to be bound by the rules and regulations of the Canadian Kennel Club and by any additional rules and regulations appearing in the premium list.

SIGNATURE OF OWNER OR AGENT

TELEPHONE NO.

**CAMPING / OVERNIGHT PARKING**  
**Stationnement de Aréna / Arena Parking**  
**Espaces Limités / Limited Space**  
**(Eau disponible PAS d'Électricité / Water available NO Electricity)**

**Du à la construction du nouvel hôpital, le terrain gazonné n'est plus disponible /The field is no longer available**

**Espace Limité / Limited Space**  
**Veuillez considerer aller dans un terrain de Camping**  
**Please consider a Campground**

Le formulaire ci-dessous doit être rempli et accompagné d'un chèque fait à l'ordre de L'Association Canine Charlevoisienne.  
*The form below must be filled out with a separate cheque payable to the Association Canine Charlevoisienne*

**S.V.P. retourner votre coupon avec votre inscription**  
Il n'y a pas de place attitrée. Premier arrivé- premier servi  
*No reserved spot. First arrived- first served*

**Pour/ for informations**  
**Serge Bilodeau 418 632 5522**  
**boyero@distributel.net**

---

***Please send your request for camping space***

S.V.P RÉSERVEZ À L'AVANCE / PLEASE RESERVE IN ADVANCE.

**SERGE BILODEAU**  
**9 Chemin des Multi-Bois**  
**Petite Rivière St François, Qc, G0A 2L0**

NOM / NAME: \_\_\_\_\_

Adresse / Address: \_\_\_\_\_

Téléphone / Telephone: \_\_\_\_\_

Longueur de votre roulotte  
Lenght of your trailer: \_\_\_\_\_

**Réservé et payé à l'avance: \$30.00 par jour**  
**Reserved and paid in advance: \$30.00 per day**  
*Si payé au Show :\$40.00 par jour*  
*If paid at the show: \$40.00 per day*

**FORMULAIRE OFFICIEL DU CLUB CANIN CANADIEN  
ASSOCIATION CANINE CHARLEVOISIENNE**

**Conformation**

- Samedi 11 Juillet am.        
 Samedi 11 Juillet pm.        
 Dimanche 12 Juillet am.        
 Dimanche 12 Juillet pm.

**Obéissance**

**ENVOYEZ À:**

Pascale Pontois  
 1890 Rg des Chutes  
 Ste Ursule, Qc J0K 3M0

Catalogue \$8.00 pré-vente seulement

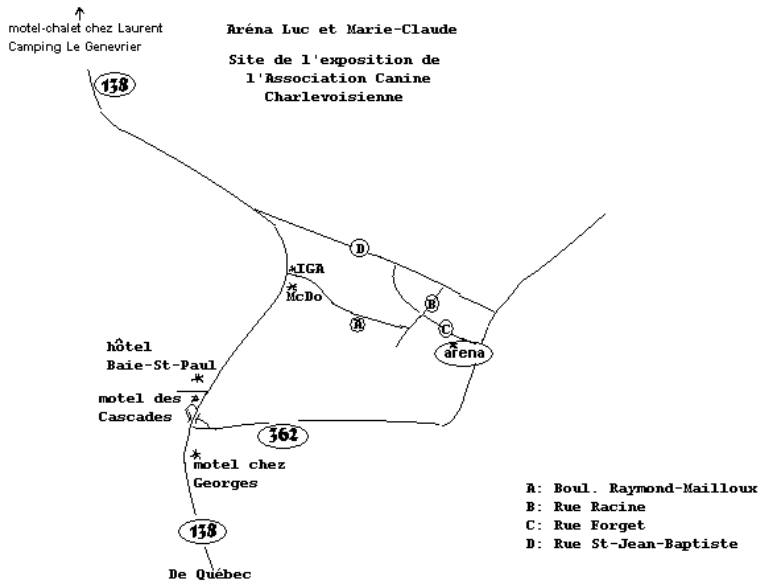
**Fermeture des inscriptions: 2 Juillet 9:00pm**

<b>RACE</b>	<b>VARIÉTÉ</b>	<b>SEXE</b>		
<table style="width:100%; border:none;"> <tr> <td style="width:50%; vertical-align: top;"> <b>CONFORMATION</b>  <input type="checkbox"/> Chiot Junior      <input type="checkbox"/> Élevé par l'exposant  <input type="checkbox"/> Chiot Senior      <input type="checkbox"/> Ouverte  <input type="checkbox"/> 12-18 Mois      <input type="checkbox"/> Spéciale seulement  <input type="checkbox"/> Élevage Canadien      <input type="checkbox"/> Baby Puppy  <input type="checkbox"/> Exposition seulement                 </td> <td style="width:50%; vertical-align: top;"> <b>OBÉISSANCE</b>                      Novice A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Pré-Novice <input type="checkbox"/>                      Ouverte A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice C <input type="checkbox"/>                      Utilité A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice int <input type="checkbox"/>                      Hauteur des sauts _____                 </td> </tr> </table>			<b>CONFORMATION</b> <input type="checkbox"/> Chiot Junior <input type="checkbox"/> Élevé par l'exposant <input type="checkbox"/> Chiot Senior <input type="checkbox"/> Ouverte <input type="checkbox"/> 12-18 Mois <input type="checkbox"/> Spéciale seulement <input type="checkbox"/> Élevage Canadien <input type="checkbox"/> Baby Puppy <input type="checkbox"/> Exposition seulement	<b>OBÉISSANCE</b> Novice A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Pré-Novice <input type="checkbox"/> Ouverte A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice C <input type="checkbox"/> Utilité A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice int <input type="checkbox"/> Hauteur des sauts _____
<b>CONFORMATION</b> <input type="checkbox"/> Chiot Junior <input type="checkbox"/> Élevé par l'exposant <input type="checkbox"/> Chiot Senior <input type="checkbox"/> Ouverte <input type="checkbox"/> 12-18 Mois <input type="checkbox"/> Spéciale seulement <input type="checkbox"/> Élevage Canadien <input type="checkbox"/> Baby Puppy <input type="checkbox"/> Exposition seulement	<b>OBÉISSANCE</b> Novice A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Pré-Novice <input type="checkbox"/> Ouverte A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice C <input type="checkbox"/> Utilité A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> Novice int <input type="checkbox"/> Hauteur des sauts _____			
<b>NOM DU CHIEN</b>				
<b>COCHEZ LEQUEL ET INSCRIRE LE NUMÉRO ICI</b> <input type="checkbox"/> NUMÉRO DU CCC <input type="checkbox"/> NUMÉRO ERN DU CCC <input type="checkbox"/> NUMÉRO MISC. DU CCC <input type="checkbox"/> INSCRIT À LA LISTE	<b>DATE DE NAISSANCE</b>  J    M    A	<b>UN CHIOT?</b> <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON		
	<b>LIEU DE NAISSANCE</b> <input type="checkbox"/> CANADA <input type="checkbox"/> AUTRE PAYS			
<b>ÉLEVEUR(S)</b>				
<b>PÈRE</b>				
<b>MÈRE</b>				
<b>PROPRIÉTAIRE(S)</b>				
<b>ADRESSE</b>				
<b>VILLE</b>	<b>PROV</b>	<b>CODE POSTAL</b>		
<b>AGENT DU PROPRIÉTAIRE</b>				
<b>ADRESSE DE L'AGENT</b>				
<b>VILLE</b>	<b>PROV</b>	<b>CODE POSTAL</b>		
<b>EXPÉDIER LES PIÈCES D'IDENTITÉ</b> <input type="checkbox"/> PROPRIÉTAIRE <input type="checkbox"/> AGENT • VISA • MASTERCARD      Verifi Number Rear _____ CARD # _____ EXPIRY ____/____ CARD HOLDER NAME _____				

J'accepte toutes responsabilités concernant les déclarations émises sur cette formule d'inscription. Je certifie que je comprends les règlements et les conditions contenus dans la liste préliminaire officielle adoptée par le Club Canin Canadien et j'accepte de m'y conformer.

SIGNATURE DU PROPRIÉTAIRE OU DE L'AGENT

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE



## ARÉNA Luc et Marie –Claude


De Québec Route 138. Arrivé à Baie-St-Paul prendre à droite le Boul. Raymond-Mailloux, rue Racine à gauche et rue Forget à droite.  
From Quebec City, take hwy 138 Towards Baie-St-Paul. At Baie-St-Paul, take right on Boul Raymond-Mailloux, Left on Racine Street and Right on Forget Street.

Par courtoisie La ville de Baie-St-Paul nous permet des heures d'ouverture prolongées pour l'aréna :


- une partie de la soirée du vendredi 11 juillet et fermera à 9 :00 pm
- Le samedi 12 juillet de 7am à 9 heures pm
- Le dimanche 13 juillet, à partir de 7 heures am jusqu'à 1 heure après la fin de l'exposition.

**BIENVENUE DANS LA MAGNIFIQUE RÉGION DE CHARLEVOIX  
BONNE CHANCE À TOUS**

**WELCOME IN OUR WONDERFUL REGION OF CHARLEVOIX  
GOOD LUCK TO ALL**



*Maison  
Chez  
Laurent*  
*Confort et hospitalité*



*Chalets, Motels, Chambres,  
Pizzeria, Dépanneur*

1493, boul. Mgr de Laval  
Baie Saint-Paul, Qc G3Z 2X6  
T. 418 435-3895 F. 418 435-9927  
Sans frais: 1 888 437-3895  
[www.maisonchezlaurent.com](http://www.maisonchezlaurent.com)

**Bonne exposition !**

**TARIF SPÉCIAL EXPOSITION/ SPECIAL RATE FOR DOG SHOW**

9 chambres de pré-réserve au nom  
de l'association canine Charlevoisienne jusqu'au 20 juin.

3 chambres avec lit simple (70\$/nuit)

6 chambres avec lit double (80\$/nuit))

**Maison Chez Laurent**  
**1493 Boul Mgr. de Laval**  
**Baie St Paul, Qc, G3Z 2X6**



## **CLUB CANIN CANADIEN**

### **NON-MEMBER PARTICIPATION FEE**

The Non-Member Participation Fee applies to dogs wholly owned by a resident of Canada who is not a member of the CKC; it is not applicable to CKC members or dogs co-owned with a CKC member. In order for the title to be awarded, the non-member will have a choice to either become a CKC member or pay the Non-Member Participation Fee. Failure to comply within 30 days of notification will result in the title being withheld and the dog cannot be moved up to the next level. (For a Membership application, please go to [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) under CKC Services and Forms On-Line). The Non-Member Participation Fee is fee paid in the calendar year (January – December) in which the dog achieved its title and/or titles.

### **DROIT DE PARTICIPATION POUR NON-MEMBRE**

Le droit de participation pour non-membre s'applique aux chiens qui sont la propriété à part entière de non-membres du CCC résidant au Canada. Ce droit ne s'applique pas aux membres du CCC ou aux chiens dont un des copropriétaires est membre du CCC. Pour avoir droit au titre, les non-membres ont le choix de payer le droit annuel de participation pour non-membre ou de devenir membre du CCC. Le titre sera retenu si le paiement du droit de non-participation n'est pas reçu dans un délai de 30 jours de la notification et le chien ne pourra pas passer au prochain niveau. (Un formulaire de demande d'adhésion au CCC est disponible à [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) sous la rubrique Services aux membres/Formulaires.) Le droit annuel de participation pour non membre est basé sur l'année civile (de janvier à décembre) au cours de laquelle le chien s'est mérité le ou les titres.

### *PUBLICITÉ DANS LE CATALOGUE / CATALOG ADVERTISING*

**Association Canine Charlevoisienne**

**Pour information / for information**

**Ariane Bernier 418-435-3379**

[info@loupblanc.ca](mailto:info@loupblanc.ca)

**1 page : \$50.00--- ½ page : \$35.00**

*Carte d'affaire : \$25.00 (Supplément de \$10 par photos)*

*(Date limite 2 juillet 2015/ Ads must be received by July 2, 2015 )*



est un fier partenaire  
de cet événement